

Garmanns gate på norsk og dansk

(<http://www.adlibris.com/dk/product.aspx?isbn=8202277655>)

Læs Stian Holes meget roste billedbog om Garmann på originalsprog.

I Garmanns gade afløser tekst og billede hinanden, de skiftes til at fortælle historien og bidrager med forskellige informationer. Billederne fortæller noget andet og noget mere end bare det, teksten formidler, og omvendt. Sammen fortæller de hele historien. Det er læseren, der syntetiserer, altså opfatter tekst og billede som én tekst.

Materialekassen indeholder både den danske og norske udgave af billedbogen.

Billedbogen kan bruges på mange forskellige måder i undervisningen. Det vigtigste i arbejdet, er at sætte fokus på det norske sprog.

Der kan arbejdes med:

Forsiderne. Hvorfor er de ikke ens?

Illustrationerne i de to billedbøger.

Lav sammenligninger af sproget og arbejde med ligheder og forskelle i sproget.

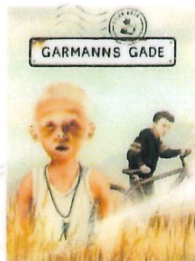
Læseteater.

Makkerlæsning.

Mere inspiration til Garmanns gade kan findes på Høst og Søns hjemmeside under Litteraturguider.

EMU'en: http://www.emu.dk/gsk/skolebib/uv/udgiv/garmanns_sommer.html

Hvis du, eller Jeres skole, er den heldige ejer af en smartphone eller en ipad kan man i "app store" købe Garmanns sommer på norsk. Det er en fin måde at få fortællingen læst højt på norsk.



85

Garmanns gate på norsk og dansk

Titel nr. 3

9 987 205 4

VIA Center for Undervisningsmidler